

초등학교 3-5학년 성적표

교육감의 메시지

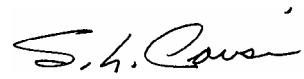
부모님/가디언께:

하워드 카운티 초등학생의 성적 보고는 4 번의 서면 보고서와 그 중 2 번의 동반 학부모-교사 컨퍼런스로 되어 있습니다. 이 성적 보고서 및 면담회를 통해 자녀가 어떻게 공부를 하고 있는 지 보다 확실한 이해가 가능하실 것입니다.

가정과 학교간 이해와 협력이 자녀의 학업 향상에 필수이기 때문에, 필요할 때마다 선생님들과의 상호 편리한 시간을 이용해서 추가의 면담회를 가지실 것을 권해 드립니다. 여기에 대한 여러분의 코멘트를 언제나 환영합니다.

여러분 자녀의 필요를 적절히 채울 수 있는 학교로 발전하도록 여러분이 도와주시고 관심가져 주심에 깊은 감사를 드립니다.

Sincerely,



Sydney L. Cousin
교육감

성적표 보는 방법:

학생들은 저마다 하워드 카운티 공립학교 시스템의 필수 교과과정을 통해 각자의 수준을 발휘하고 있습니다. 수업수준이 올라갈수록 점점 어려워집니다. 이 성적표는 학생의 진전상황을 알려주는 한가지 방법입니다. 부모님께서도 계속적으로 학년 전반에 걸쳐 교사들과 의견 교환하실 것을 권장합니다.

성적만 눈여겨 보지 마시고 성적표 전반에 걸쳐 잘 살펴보시기 바랍니다.

- 교사의 코멘트, 수업수준, 평가 코드 등에 대해 이해하시기 바랍니다.
- 숫자로 표시된 것은 노력 코드와 학습 태도에 관한 것입니다.
- 선생님 면담회때 성적표 내용을 근거로 교사와 대화 나누시기 바랍니다.

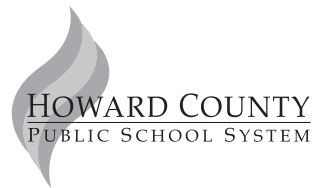
하워드 공립학교 시스템은 직원 채용이나 프로그램에 참여하는 일에 있어서 인종, 피부색, 신조, 출신국가, 종교, 신체적 혹은 정신적 장애, 연령, 성별, 결혼 여부, 혹은 성적 성향을 이유로 차별하지 않습니다. 상세한 내용은 하워드 공립학교 시스템의 평등권 보장 사무실 (10910 Route 108, Ellicott City, MD 21042, 410.313.6654)로 문의하시기 바랍니다.

Howard County Public School System
10910 Route 108, Ellicott City, MD 21042
410.313.6600 www.hcpss.org

KOREAN

자녀의 성적표 이해하기 3-5학년

Understanding Your Child's
Report Card Grades 3 - 5



THE HOWARD COUNTY PUBLIC SCHOOL SYSTEM (하워드 카운티 공립학교구)
GRADES 3, 4, AND 5 REPORT CARD (3, 4, 5 학년 성적표)

학생이름 John Doe 연도 Current 학년 4 학교명 Any Elementary 교사 Mrs. Smith

① 평가 코드(성적):

- A-대단히 우수 90-100%
- B-우수 80-89%
- C-만족. 양호함 70-79%
- D-수준 이하 60-69%
- E-낙제 59% 이하

성적은 그 분기 기간 전체적으로 시도된 다양한 평가에 근거한다. 예를 들어: 수업 참여, 교사의 관찰, 퀴즈, 테스트, 프로젝트 및 기타 교사 주관 평가, 교육청 주관 평가, 숙제 및 수업 중 과제 등이다.

② 노력 코드:

노력 부호는 학생이 작업에 대하는 성실도, 수업 참여 자세, 과제의 질과 양, 그리고 수업 과제 및 숙제에 대한 시간 내 완성도 등이 고려된다. 노력 부호는 학생이 기대치에 도달했는지 혹은 뛰어넘었는지 등을 평가한다:
1-우수함 - 꾸준히
2-만족스러움 - 대부분
3-개선 요망 - 꾸준히 않음

③ 학습 수준 코드: 학습 수준은 읽기와 수학 수준만 해당되는 것으로, 해당 학년 수준과 비교하는 것이다.

④ 분기별 성적: 각 성적 보고 기간은 별개의 성적을 보여준다. 즉, 4 분기의 성적표 라고 해서 모든 분기의 성적을 모은 것이 아니라는 것이다.

⑤ 학습 태도: 노력 평가 부호는 학습 태도에 대한 관찰로 이뤄진다.

⑥ 출석: 출석은 주에서 제시한 규범에 따른다.

⑦ 학년 배정: 이 부분은 학년 말에 기입된다.

① 평가부호(Evaluation Code): 학생의 학습성취도 표시 A - 대단히 우수함 (Outstanding Level) B - 우수함 (High Level) C - 만족함 (Satisfactory Level) D - 수준 이하 (Low Level) E - 낙제 (Failure)	② 노력부호 (Effort Code): 각 과목별 및 학습태도에서의 노력정도를 표시 1 - 우수함 (Outstanding) 2 - 만족할 만함 (Satisfactory) 3 - 개선 요망 (Needs Improvement)	③ 학습수준 부호 (Instructional Code): 학생 학습수준 표시 A - 학년 이상 수준 (Above Grade Level) O - 해당 학년 수준 (On Grade Level) B - 학년 이하 수준 (Below Grade Level)
---	---	---

④ 분기별 성적 (Reporting Period)				
언어학 (LANGUAGE ARTS)	1	2	3	4
읽기 (Reading)	B			
쓰기 (Writing)	C			
문법 (Language Mechanics)	C	①		
철자법 (Spelling)	A			
노력 (Effort)	1			
수학 (MATHEMATICS)				
개념 이해 (Understands of concepts)	B			
응용력 (Problem solving application)	B	②		
노력 (Effort)	2			
과학 (SCIENCE)				
이해력 (Demonstrates knowledge and skills)				
노력 (Effort)				
사회 (SOCIAL STUDIES)				
이해력 (Demonstrates knowledge and skills)				
노력 (Effort)				
보건 교육 (HEALTH EDUCATION)				
이해력 (Demonstrates knowledge and skills)				
노력 (Effort)				
체육 교육 (PHYSICAL EDUCATION)				
이해력 (Demonstrates knowledge and skills)				
노력 (Effort)				
음악 (MUSIC)				
이해력 (Demonstrates knowledge and skills)				
노력 (Effort)				
미술 (ART)				
이해력 (Demonstrates knowledge and skills)				
노력 (Effort)				
도서관/미디어 사용법 (LIBRARY/MEDIA)				
이해력 (Demonstrates knowledge and skills)				
노력 (Effort)				

③ 분기별 성적 (Reporting Period)				
학습수준 (INSTRUCTIONAL PROGRESS)	1	2	3	4
읽기 (Reading)	B			
수학 (Mathematics)	O			

⑤ 분기별 성적 (Reporting Period)				
학습태도 (LEARNING BEHAVIORS)	1	2	3	4
예의성 (Recognizes rights of others with courtesy)	1			
준법성 (Follows established rules)	2			
자제력 (Exercises self-control)	3			
협동심 (Works cooperatively with others)	1			
적절한 모험심 (Takes appropriate risks)	1			
주의 깊게 듣기 (Listens attentively)	2			
지시사항 준수 (Responds appropriately to directions)	1			
탐구심 (Persists when thinking through problems)	1			
정확성 (Works with accuracy and precision)	2			
글씨체 (Writes legibly)	1			
수업과제 완성도 (Completes classwork assignments)	3			
주어진 시간내에 숙제 완성도 (Completes homework on time)	1			

⑥ 분기별 성적 (Reporting Period)				
출석 (ATTENDANCE)	1	2	3	4
결석 일수 (Days Absent)				
출석 일수 (Days Present)				
지각 일수 (Days Tardy)				

⑦ 본 학생은 _____ 학년으로 _____ 학년도에 배치됩니다.
(Your student's placement will be Grade _____ for the school year _____.)
학교장 (Principal) :

샘플 성적표를 보면, 이 학생은 읽기 과목에서 4 학년보다 아래 학년 수준의 학업을 받으면서 ③, B(80-89%)를 받았고 ①, 쓰기와 문법은 C(70-79%) ①, 그리고 스펠링은 A (90-100%)를 받았으며 ①, 노력 정도는 꾸준히 우수한 상태입니다. 수학 성적을 보면 개념 이해 및 응용력이 B(80-89%)를 받는 수준이며 ②, 자기 학년 수준 수업을 들으면서 ③, 노력면에서는 만족할만한 수준을 보이고 있습니다 ②.